



Pour Maïmonide, la connaissance de la Torah permet d'éviter les excès du à l'ignorance à une ferveur débordante.

## Enseignement du Mishné Torah

### Fuir les excès

*Dans la première partie de son Mishné Torah, Maïmonide donne les règles éthiques qui s'inscrivent dans la logique de l'esprit biblique. Pour notre auteur, toute démarche excessive, même en matière religieuse est condamnable et contraire à l'enseignement des prophètes et des sages du Talmud.*

### רמב"ם הלכות דעות פרק ג הלכה א

שמא יאמר אדם הואיל והקנאה והתאוה והכבוד וכיוצא בהם דרך רעה הן ומוציאין את האדם מן העולם, אפרוש מהן ביותר ואתרחק לצד האחרון, עד שלא יאכל בשר ולא ישתה יין ולא ישא אשה ולא ישב בדירה נאה ולא ילבש מלבוש נאה אלא השק והצמר הקשה וכיוצא בהן כגון כהני העובדי כוכבים, גם זה דרך רעה היא ואסור לילך בה, המהלך בדרך זו נקרא חוטא, שהרי הוא אומר בנזיר וכפר עליו מאשר חטא על הנפש, אמרו חכמים ומה אם נזיר שלא פירש אלא מן היין צריך כפרה המונע עצמו מכל דבר ודבר על אחת כמה וכמה, לפיכך צוו חכמים שלא ימנע אדם עצמו אלא מדברים שמנעתו התורה בלבד, ולא יהא אוסר עצמו בנדירים ובשבועות על דברים המותרים, כך אמרו חכמים לא דיין מה שאסרה תורה אלא שאתה אוסר עליך דברים אחרים, ובכלל הזה אלו שמתענין תמיד אינן בדרך טובה, ואסרו חכמים שיהא אדם מסגף עצמו בתענית, ועל כל הדברים האלו וכיוצא בהן צוה שלמה ואמר אל תהי צדיק הרבה ואל תתחכם יותר למה תשומם.

### Maïmonide, livre de la Connaissance chapitre 3, loi 1

Peut-être un homme se dira : "du fait que la convoitise, le plaisir et la recherche des honneurs sont des défauts majeurs, faisant sortir l'homme du monde, je vais m'éloigner le plus possible de voies négatives". Cet homme ne mangera plus de viande, ne boira plus de vin, ne se mariera pas, n'habitera pas dans une belle maison, ne mettra pas de beaux vêtements, mais un sac de lin et de laine dure, etc., agissant comme les prêtres idolâtres, Eh bien cette conduite aussi est mauvaise et il est interdit de la suivre. Et celui qui agit de la sorte est appelé "fauteur". Car à propos du nazir il est dit que le prêtre fera expiation parce qu'il a fauté. Et nos sages d'expliquer : si déjà le nazir qui s'est privé seulement de vin est appelé "fauteur", à plus forte raison celui qui se prive de tant de choses. C'est pourquoi nos sages ont enseigné que l'homme ne devait se priver que de ce que la Torah a interdit. Et l'homme ne devra pas s'interdire par des vœux et des serments des choses autorisées. De plus, nos sages ont dit : "Ce que la Torah t'a interdit ne te suffit-il pas pour t'interdire d'autres choses ?" Et il faut inclure ici ceux qui jeûnent de manière régulière, alors que nos sages ont interdit de se mortifier par le jeûne. Et pour toutes ces choses le roi Salomon a écrit "ne sois pas trop juste, et ne sois pas trop sage, pourquoi te rendrais-tu coupable ?"

Traduction : Philippe Haddad.